

**نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة (مستحضرات) - 1986**

**يسوق الدواء حسب وصفة طبيب فقط**

**فورسيجا™ 10 ملغ**

**أقراص مطلية**

**فورسيجا™ 5 ملغ**

**أقراص مطلية**

**التركيب:**

يحتوي كل قرص على:

Dapagliflozin 10 mg داپاچلیفلوزین 10 ملغ  
للمركبات غير الفعالة الرجاء أنظر الفقرة 2: "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء" والفقرة 6:  
"معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بامعان حتى نهايتها قبل استعمالك للدواء.

احفظ النشرة من الجائز أن تحتاجها ثانية.

تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.

وصف هذا الدواء لعلاج مرضك. لا تعطيه لآخرين، فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن مرضهم مشابه لمرضك.

**1. لأي غرض مخصص الدواء؟**

**السكري من نوع 2**

فورسيجا يُعطى لعلاج السكري من نوع 2 لدى الكبار (عمر 18 سنة وما فوق)، عندما يكون السكري غير متوازن عند العلاج بأدوية أخرى لعلاج السكري، حمية غذائية ونشاط بدني.

بإمكان الطبيب إرشادك بتناول فورسيجا بمفرده، في حال عدم تحمل ميتغورمين، أو بالمشاركة سوية مع أدوية أخرى لعلاج السكري، بما في ذلك الإنسولين.

أثناء العلاج بـ فورسيجا، من المهم الدمج ما بين الحمية الغذائية والنشاط البدني، وفقاً لتعليمات الطبيب/الطاقم الطبي.

**قصور القلب**

يتم اعطاء فورسيجا للعلاج لدى الكبار المصابةين بقصور القلب المزمن المصحوب بأعراض.

**مرض كلوي مزمن**

فورسيجا يُعطى لتقليل خطورة الإنخفاض المستمر في eGFR، بلوغ المرحلة الأخيرة من مرض الكلى، وفاة بسبب أمراض قلبية وعائية والمكوث في المستشفى بسبب قصور قلبي لدى الكبار الذين لديهم مرض مُزمن في الكلى المعرضين لخطورة حدوث تدهور.

**قيود الاستعمال**

لا يوصى بـ فورسيجا لعلاج مرض مُزمن في الكلى لدى المتعالجين المصابين بمرض الكلى المتعدد الكيسيات أو المتعالجين المحتاجين أو احتاجوا مؤخرًا علاجًا لشيط الجهاز المناعي لمرض الكلى. لا يُتوقع أن يكون فورسيجا علاجًا ناجعًا لهذه الفئات السكانية.

#### الفصيلة العلاجية

مثبط تنافسى، عكوس وانتقائى لحامل السكر SGLT2 فى الكلية، الذى يضبط إعادة امتصاص الجلوكوز والذى يؤدي إلى طرح كمية ملحوظة من الجلوكوز فى البول.

#### 2. قبل استعمال الدواء

##### لا يجوز استعمال فورسيجا إذا:

- وُجدت لديك حساسية مفرطة للمركب الفعال دايجيليفلوزين أو لأحدى مركبات الدواء (أنظر الفقرة 6 "معلومات إضافية" أدناه).
- كنت تعالج بـ الدياليز.

#### ١) تحذيرات خاصة تتعلق باستعمال فورسيجا

توجه إلى الطبيب بشكل فوري إذا تطورت لديك مجموعة من الأعراض التالية: ألم، حساسية، أحمرار أو انتفاخ في منطقة الأعضاء التناسلية أو في المنطقة ما بين الأعضاء التناسلية وفتحة الشرج، مصحوبة بسخونة أو شعور عام سيء. قد تكون هذه الأعراض علامة لتلوّث نادر لكنه خطير ويعرض الحياة للخطر، الذي يسمى Fournier's gangrene/necrotising fasciitis of the perineum، يدمر التلوّث النسيج تحت الجلد ويجب معالجته بشكل فوري.

#### قبل العلاج بـ فورسيجا إحكام الطبيب، للصيدلي أو للممرضة إذا:

- كنت تعاني من السكري من نوع 1 (نوع من السكري حيث أن الجسم فيه لا ينتج الإنسولين).
- فورسيجا غير مخصص لعلاج السكري من نوع 1.
- كنت مقدماً على اجتياز عملية جراحية.
- كانت كمية الطعام التي تناولها أقل بسبب مرض، بسبب إجراء عملية جراحية أو لأنك تحافظ على حمية غذائية.
- كنت تشرب الكحول في كثير من الأحيان، أو إذا كنت تشرب كمية كبيرة من الكحول خلال فترة قصيرة.
- كنت تعاني من السكري وتتطور لديك إحدى العلامات التالية، التي يمكن أن تكون علامة لحماض كيتونى سكري (Diabetic ketoacidosis): غثيان، تقيؤ، آلام في منطقة البطن، تزايد العطش، ميل غير معهود للنوم أو إرهاق، تنفس بجهد، صعوبات في التنفس، فقدان الشهية للطعام، إنخفاض سريع في الوزن، ارتباك، رائحة أسيتون أشعة التنفس، مذاق مميز في الفم وتغير رائحة البول/العرق. إذا شعرت بإحدى هذه العلامات توقف عن استعمال الدواء وتوجه بشكل فوري إلى الطبيب أو توجه بشكل فوري إلى المستشفى القريب.
- وُجدت في الفحوص نسب مرتفعة من الكيتونات في البول أو في الدم. هذه علامة لحماض كيتونى سكري (Diabetic ketoacidosis)، مشكلة نادرة وأحياناً تشكل خطراً على الحياة والتي يمكن أن تكون نتيجة السكري. عوامل الخطورة للحماض الكيتونى السكري (Diabetic ketoacidosis)

- (ketoacidosis): صوم متواصل، تقليل الجرعة الدوائية من الإنسولين بشكل فجائي أو حاجة متزايدة للإنسولين جراء مرض خطير أو عملية جراحية، تجفاف، واستهلاك مبالغ فيه للكحول.
- إذا كنت تتلقى العلاج بـ فورسيجا، فقد يحدث الحمامض الكيتوبي السكري ( Diabetic ketoacidosis ) حتى وإن كانت نسبة السكر في دمك طبيعية.
  - كنت تعاني من السكري ومن مشكلة في الكلى - من الجائز أن يأمرك الطبيب بتناول دواءً آخرًا أو إضافياً لعلاج نسبة السكر في الدم.
  - كنت تعاني من مشكلة في الأداء الوظيفي للكبد - من الجائز أن يأمرك الطبيب البدء بجرعة دوائية أخفض.
  - كنت تتلقى علاجاً دوائياً مضاداً لفرط ضغط الدم، ووُجدت لديك سابقة لضغط دم منخفض. معلومات إضافية أدناه في فقرة "إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى [...]."
  - كنت تعاني من نسب مرتفعة جداً للجلوكوز في الدم، التي قد تؤدي إلى التجفاف (فقدان الكثير من السوائل من الجسم). علامات محتملة للتتجفاف مفصلة في الفقرة 4 "الأعراض الجانبية". قبل بدء العلاج بـ فورسيجا، الرجاء بلغ طببك إذا وُجدت لديك علامة من هذه العلامات.
  - كنت تعاني أو طورت غثيان، تقيؤ، أو سخونة، أو ليس بمقدورك الأكل أو الشرب. هذه الظروف يمكن أن تؤدي إلى التجفاف. من شأن الطبيب إرشادك بالتوقف عن تناول فورسيجا حتى الشفاء، وذلك لتفادي التجفاف.
  - كنت تعاني في أحيان متقاربة من تلوثات في المسالك البولية. إذا إنطبقت عليك إحدى الأمور المفصلة أعلاه أو لم تكن واثقاً بخصوصها، يجب مراجعة الطبيب، الصيدلي أو الممرضة قبل إستعمال فورسيجا.

### **السكري وعلاج راحتي القدمين**

إذا كنت تعاني من السكري، من المهم فحص راحتي القدمين بشكل ثابت والمواظبة على التوصيات الطبية الإضافية التي تقدم بخصوص العناية براحتي القدمين.

### **السكر (الجلوكوز) في البول**

أثناء تناول الدواء، سُيظهر فحص البول نتيجة إيجابية للسكر (الجلوكوز) وذلك نتيجة طريقة عمل فورسيجا.

### **الأطفال والمراهقون**

لا تتوفر معلومات بخصوص سلامة ونجاعة إستعمال هذا المستحضر لدى الأطفال والمراهقين.

### **التدخلات/التفاعلات بين الأدوية:**

إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية واضافات غذائية، إحلك للطبيب أو للصيدلي عن ذلك. يجب إبلاغ الطبيب أو الصيدلي بالأخص إذا كنت تتناول:

- دواء مدر للبول (diuretic)، لطرح السوائل من الجسم
- أدوية أخرى لخفض نسبة السكر في الدم، مثل الإنسولين أو أدوية من فصيلة سولغوفونيل يورينا. من شأن الطبيب أن يأمرك بخفض الجرعة الدوائية لهذه الأدوية، وذلك لتفادي الوصول إلى نسب منخفضة للسكر في الدم (hypoglycaemia).

- ليشوم، لأن فورسيجا قد يقلل من نسب الليثيوم في دمك

**استعمال الدواء والطعام**  
بإمكان تناول الدواء مع أو بدون طعام.

#### الحمل والإرضاع

إذا كنت حاملاً أو مرضعة أو تظنين بأنك حامل أو تخططين للحمل، عليك مراجعة الطبيب قبل تناول الدواء فورسيجا.

عليك التوقف عن تناول الدواء إذا كنت حاملاً، ذلك لأن الدواء غير موصى به في الثلث الثاني والثالث للحمل. إستشيري الطبيب بخصوص الطريقة المثلث لمعالجة ولموازنة نسبة السكر في الدم أثناء فترة الحمل.

إذا كنت مرضعة أو تخططين للإرضاع، إستشيري الطبيب قبل تناول الدواء فورسيجا.  
لا يجوز استعمال فورسيجا إذا كنت مرضعة. ليس معروفاً فيما إذا كان الدواء يُطرح في حليب الأم.

#### السياقة واستعمال الماكنات

لا يوجد تأثير للدواء فورسيجا أو له تأثير ضئيل في القدرة على السياقة أو استعمال الماكنات. إن تناول الدواء مع أدوية أخرى - أدوية من فصيلة السولفونيل يوريا أو إنسولين قد يؤدي إلى نسبة منخفضة جدًا للسكر في الدم (hypoglycaemia)، حيث أنها يمكن أن تؤدي إلى ظهور علامات مثل الإرتجاف، التعرق، تغيرات في الرؤية، وقد تؤثر على قدرة السياقة وعلى استعمال الماكنات. لا يجوز السياقة أو تشغيل الماكنات أو المعدات، إذا كنت تشعر بدوران أثناء تناول فورسيجا.

#### معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء

##### يحتوي فورسيجا على اللكتوز

تحتوي الأقراص على لكتوز الذي يعتبر نوع من السكر. إذا قيل لك من قيل الطبيب بأنك تعاني من عدم تحمل لسكريات معينة، إستشر الطبيب قبل تناول هذا الدواء (محتوى اللكتوز - أنظر الفقرة 6 "معلومات إضافية").

#### 3. كيفية استعمال الدواء؟

- يجب الاستعمال حسب تعليمات الطبيب دائمًا. عليك الإستيقاظ من الطبيب أو من الصيدلي إذا لم تكن واثقاً بخصوص الجرعة الدوائية وطريقة العلاج بالمستحضر.
- الجرعة الدوائية وطريقة العلاج تحددان من قيل الطبيب فقط.

#### الجرعة الدوائية الإعتيادية

- الجرعة الدوائية الإعتيادية هي عادة قرص من عيار 10 ملغ مرة في اليوم.
- من شأن الطبيب أن يأمر بتناول قرص من عيار 5 ملغ إذا وجد لديك خلل في وظائف الكبد.
- سوف يصف الطبيب الجرعة الدوائية الملائمة لك.

لا يجوز تجاوز الجرعة الدوائية الموصى بها.

## طريقة التناول

- يجب بلع القرص بشكله الكامل مع نصف كأس من الماء
- لا تتوفر معلومات بخصوص سحق، شطر ومضغ القرص
- بالإمكان تناول القرص مع أو بدون طعام
- بالإمكان تناول القرص في أي وقت خلال اليوم لكن يجب محاولة تناول القرص كل يوم في نفس الوقت. هذا الأمر سيساعدك في تذكر تناول الدواء.

بإمكان الطبيب أن يصف فورسيجا مع أدوية أخرى. يجب تذكر تناول الدواء الآخر الذي وصفه الطبيب. هذا الأمر سيساعدك في الحصول على النتائج الأمثل لصحتك.

## التغذية والنشاط البدني

يمكن للحمية الغذائية والنشاط البدني مساعدة جسمك في موازنة نسبة السكر في الدم. إذا وُجد لديك سكري، من المهم الالتزام بكل برنامج حمية غذائية ونشاط بدني موصى به من قبل طبيبك عند تناول فورسيجا.

## إذا تناولت بالخطأ جرعة دوائية أكبر من فورسيجا

إذا تناولت جرعة دوائية مفرطة من فورسيجا أو إذا بلع طفل بالخطأ من الدواء، توجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر علبة الدواء معك.

## إذا نسيت تناول فورسيجا

إذا نسيت تناول قرص في الوقت المطلوب، يرتبط الأمر بالفترة الزمنية المتبقية حتى تناول الجرعة الدوائية التالية.

- إذا تبقت 12 ساعة أو أكثر حتى تناول الجرعة الدوائية التالية، يجب تناول الجرعة الدوائية من فورسيجا قريباً للوقت الذي تذكرت فيه ذلك ولاحقاً تناول الجرعة الدوائية التالية في الوقت الإعتيادي.
- إذا تبقت أقل من 12 ساعة حتى الجرعة الدوائية التالية، لا تتناول الجرعة الدوائية التي نسيت تناولها. تناول الجرعة الدوائية التالية في الوقت الإعتيادي.
- لا يجوز تناول جرعة دوائية مضاعفة من فورسيجا بدلاً من الجرعة الدوائية السابقة المناسبة.

يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب.

## إذا توقفت عن تناول فورسيجا

لا تتوقف عن العلاج بـ فورسيجا بدون استشارة الطبيب. إذا وُجد لديك سكري، بدون الدواء يمكن أن ترتفع نسبة السكر في دمك.

لا يجوز تناول أدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من الجرعة الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

#### 4. الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن استعمال فورسيجا قد يسبب أعراضًا جانبية لدى بعض المستعملين. لا تندهن من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز أن أتعابي أيًّا منها.

توجه فورًا إلى الطبيب أو إلى المستشفى القريب في حال لاحظت إحدى الأعراض الجانبية التالية:

- وذمة وعانية، عرض جانبي نادر جدًّا (قد يؤثر على حتى 1 من بين 10,000 متعالج). علامات الوذمة الوعائية:

- انتفاخ في الوجه، في اللسان أو في الحنجرة
- صعوبات في البلع
- شرى وصعوبات في التنفس

- حموض كيتوني سكري (Diabetic ketoacidosis)، لدى متعالجين يعانون من السكري، يظهر في أحيان نادرة (يؤثر على حتى 1 من بين 1000 متعالج). هذه هي العلامات لحموض الكيتوني السكري (Diabetic ketoacidosis) (أنظر أيضًا الفقرة 2 "تحذيرات خاصة تتعلق باستعمال فورسيجا"):

- نسب مرتفعة من الكيتونات في البول أو في الدم
  - فقدان سريع للوزن
  - غثيان أو تقيؤ
  - آلام في البطن
  - تزايد العطش
  - أنفاس سريعة وعميقة
  - إرتجاف
  - إرهاق أو ميل للنوم غير معهودين
  - رائحة حلوة في التنفس، طعم معدني أو حلو في الفم أو رائحة مختلفة لبولك أو العرق
- قد يحدث هذا العرض بدون علاقة لنسبة السكر (الجلوكوز) في دمك. من الجائز أن يقرر الطبيب إيقاف مؤقت أو دائم للعلاج بـ فورسيجا.

- تلُّوث في منطقة الأعضاء التناسلية (Fournier's gangrene/necrotising fasciitis of the perineum)

تلُّوث خطير في الأنسجة الرخوة في الأعضاء التناسلية أو المنطقة ما بين العضو التناسلي وفتحة الشرج، عرض نادر جدًّا.

توقف عن العلاج بـ فورسيجا وراجع الطبيب في أسرع وقت ممكن، في حال لاحظت إحدى الأعراض الجانبية الخطيرة التالية:

- تلُّوث في المسالك البولية، عرض شائع (قد يؤثر على حتى 1 من بين 10 متعالجين). علامات لتلُّوث خطير في المسالك البولية:

- سخونة وأو قشعريرة
- الشعور بحرقة أثناء التبول

- ألم في الظهر أو في جوانب الجسم  
بالرغم من أن العرض غير شائع، إذا لاحظت دم في البول، الرجاء بلغ الطبيب فوراً.

يجب التوجه إلى الطبيب في أقرب وقت ممكن إذا لاحظت إحدى الأعراض الجانبية التالية -

- أعراض جانبية تظهر في أوقات متقاربة جدًا (تأثير على أكثر من 1 من بين 10 متعالجين): نسبة منخفضة للسكر في الدم (hypoglycaemia) - عندما يتم تناول الدواء سوية مع دواء إضافي من فصيلة سولفونيل يوريا أو مع إنسولين، علامات إنخفاض نسبة السكر في الدم:

- ارتجاف، تعرق، قلق شديد، نبض سريع

- الشعور بالجوع، صداع، تغيرات في الرؤية

- تغيير في المزاج أو الشعور بإرتباك

سيرشدك الطبيب حول كيفية علاج حالة إنخفاض نسبة السكر في الدم (hypoglycaemia) وعن كيفية التصرف عند ظهور العلامات المفصلة أعلاه.

**أعراض جانبية أخرى أثناء استعمال فورسيجا:**

أعراض جانبية تظهر في أوقات متقاربة (تأثير على حتى 1 من بين 10 متعالجين):

- تلوث في الأعضاء التناسلية (فطري) في المهبل أو في القصبي الذكري (العلامات يمكن أن تشمل تهيج، حكة، إفرازات غير اعتيادية أو رائحة غير اعتيادية)

• ألم في الظهر

• التبول أكثر من المعتاد أو الحاجة للتبول في أوقات متقاربة أكثر

• تغيير في نسبة الكوليسترول أو الشحوم في الدم (يلاحظ في الفحوص)

• زيادة في كمية خلايا الدم الحمراء في الدم (يلاحظ في الفحوص)

• إنخفاض في نسب طرح الكرباتينين الكلوي (يلاحظ في الفحوص) في بداية العلاج

• دوار

• طفح

أعراض جانبية غير شائعة (تأثير على حتى 1 من بين 100 متعالج):

- فقدان مفرط للسوائل من الجسم (تجفاف، العلامات يمكن أن تشمل: جفاف شديد في الفم أو لزوجة في الفم، قلة أو عدم التبول، نبض سريع)

• عطش

• إمساك

• تبول ليلي

• جفاف في الفم

• تناقص الوزن

• ارتفاع في الكرباتينين (يلاحظ في فحوص الدم) في بداية العلاج

• ارتفاع في نسب اليوريا (يلاحظ في فحوص الدم)

أعراض جانبية نادرة جدًا (أعراض تظهر لدى أقل من مستعمل 1 من بين 10,000):

- التهاب كلوي (tubulointerstitial nephritis)

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة فعليك إستشارة الطبيب.

#### **التبلیغ عن اعراض جانبیة**

بالإمكان التبلیغ عن اعراض جانبیة لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "تبلیغ عن اعراض جانبیة عقب علاج دوائی" الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبلیغ عن اعراض جانبیة، أو عن طريق تصفیح الرابط: <https://sideeffects.health.gov.il/>

#### **5. كيفية تخزين الدواء؟**

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي و المجال رؤية الأطفال وأو الرضع وذلك لتفادي إصابتهم بالتسنم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز استعمال الدواء بعد انقضاء تاريخ الصلاحیة (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير تاريخ إنتهاء الصلاحیة إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- يجب التخزين دون 30 درجة مئوية.

#### **6. معلومات إضافیة**

- يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً على:  
القرص:

microcrystalline cellulose (E460i), anhydrous lactose\*, crospovidone (E1202), silicon dioxide (E551), magnesium stearate (E470b).

طلاء القرص:

polyvinyl alcohol (E1203), titanium dioxide (E171), macrogol 3350 (E1521), talc (E553b), yellow iron oxide (E172).

\* محتوى اللكتوز -

فورسيجا 5 ملغ - يحتوي كل قرص على 25 ملغ لكتوز  
فورسيجا 10 ملغ - يحتوي كل قرص على 50 ملغ لكتوز

- **كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة؟**  
قرص فورسيجا 5 ملغ - أصفر، دائري ويقطر 0.7 سم، في جانب واحد مطبوع "5" وفي الجانب الثاني مطبوع "1427".

قرص فورسيجا 10 ملغ - أصفر، على شكل مُعین، تقريباً  $1.1 \times 0.8$  سم بشكل قطری. في جانب واحد مطبوع "10" وفي الجانب الثاني مطبوع "1428".

فورسيجا 5 ملغ وفورسيجا 10 ملغ يتوفران في عبوات من الألومنيوم بأحجام ممکنة ذات 14، 28، 30، 90، 98 قرصاً (من الجائز ألا تسوق كافة أحجام العبوات).

الم المنتج:

أسترازينيكا اي بي، سودرتالية، السويد.

**صاحب الامتياز:**

أستراريبيكا (إسرائيل) م.ض..  
شارع عتيري يدع 1، كفار سانا 4464301

**رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:**

فوريسيجا 5 ملغ: 152-57-34012-00  
فوريسيجا 10 ملغ: 152-58-34013-00

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

تم إعدادها في تموز 2023 بموجب تعليمات وزارة الصحة.